3A1967D

FR

Pulvérisateurs électriques sans air

- Pour la pulvérisation portale haute pression sans air d'enduits pour bâtiment et de peintures -
- Pour usage professionnel seulement -
- Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives -

16K548 (240V) TS1500 Pulvérisateur
16N173 (110V) TS1500 Pulvérisateur
16M209 (240V) EZ Rent
16N174 (110V) EZ Rent

3300 psi (22.7 MPa, 227 bar) Pression de service maxi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.

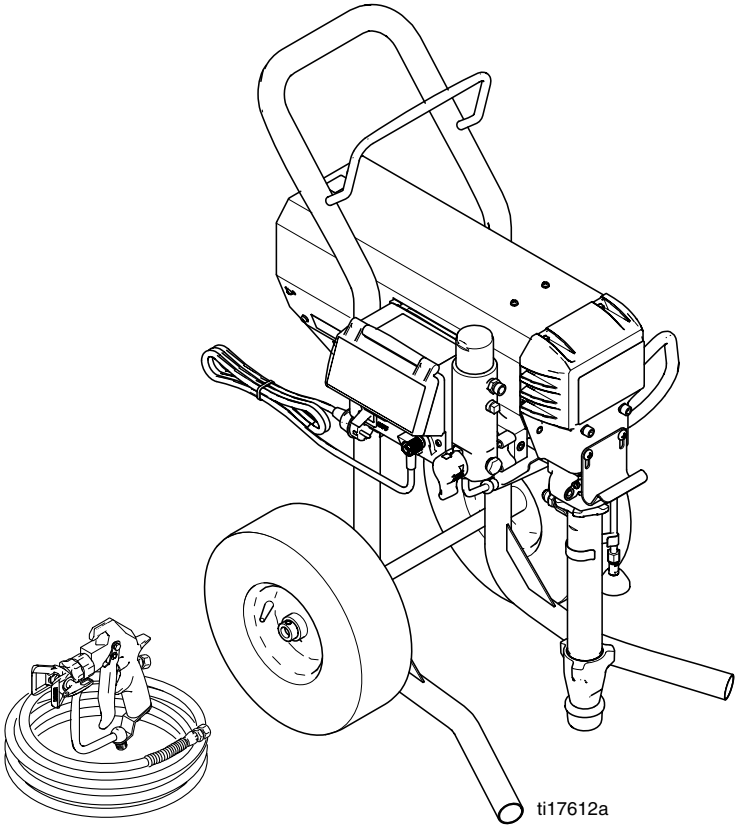


Table des matières

Mises en garde 3
Identification des Composants 6
Grounding 7
Spécification électrique 7
Seaux 7
Fonctionnement 8
Procédure de Décompression 8
Installation 8
Démarrage 10
Montage de la buse pointe 11
Système de suivi numérique DTS 12
Nettoyage 14
Guide de dépannage 15
Mécanique/débit produit 15
Électrique 17
Carte de commande moteur 240 V c.a. et 110 V c.a. 23
Notes 25
Pièces 26
Liste des Pièces 27
Pièces 28
Liste des Pièces 29
Schéma de câblage 30
Caractéristiques techniques 31
Dimensions 31
Airlessco Standard Warranty 32

Mises en garde

Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde relatives à la sécurité au sujet de la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation est une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques particuliers aux procédures. Voir ces Mises en garde. D'autres mises en garde spécifiques aux produits figurent aux endroits concernés.

Instructions de mise à la terre

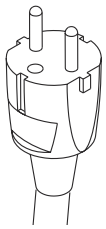
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, une mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par ce fil. Ce matériel est équipé d'un cordon électrique disposant d'un fil de terre et d'une prise de terre appropriée. La prise doit être branchée sur une prise correctement montée et mise à la terre selon les ordonnances et règlements locaux.

⚠ MISE EN GARDE

MISE A LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit, la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon ayant un fil de terre avec une prise de terre appropriée. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise en conformité avec tous les codes et règlements locaux.

- Un mauvais montage de la prise de terre cause un risque sérieux pouvant provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne pas raccorder le conducteur de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Contrôler avec un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne seraient pas bien perçues.
- Ne pas modifier la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faire installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur une alimentation électrique de 230V; sa prise de terre est semblable à celle illustrée sur la figure ci-dessous.



- Brancher ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir la prise de ce matériel.
- Ne pas utiliser d'adaptateur sur ce matériel.

Rallonges électriques:

- Uniquement utiliser une rallonge électrique à 3 conducteurs équipée d'une prise de terre avec 3 fiches plates et d'une prise femelle avec 3 fentes pouvant recevoir la prise de ce matériel.
- S'assurer que la rallonge électrique utilisée n'est pas endommagée. Au cas où une rallonge électrique serait nécessaire, n'utiliser qu'une rallonge avec des fils conducteurs d'au moins 12 AWG (2,5 mm^2) pour pouvoir supporter le courant nécessaire au fonctionnement du matériel.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura des chutes de tension et des pertes de puissance comme conséquence ; de plus, une telle rallonge surchauffera.

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion :

- Ne pas pulvériser des produits inflammables ou combustibles proche d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- La circulation d'une peinture ou d'un solvant dans le matériel pour être source d'électricité statique. L'électricité statique génère un risque d'incendie ou d'explosion en prsence des vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces présentes dans l'équipement de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble du flexible, le pistolet de pulvérisation ainsi que les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre comme protection contre une décharge d'électricité statique ou les étincelles. Utiliser les flexibles de pulvérisation airless haute pression conducteurs ou mis à la terre, pour peintures, de Graco.
- S'assurer que tous les conteneurs et tous les dispositifs de réception soient correctement mis à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique.
- Brancher sur une prise de terre et utiliser des rallonges électriques mises à la terre. Ne pas utiliser un adaptateur 3-vers-2.
- Ne pas utiliser de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Toujours bien ventiler la zone de pulvérisation. S'assurer que suffisamment d'air frais souffle par cette zone. Garder l'ensemble de la pompe dans une zone bien aérée. Ne pas pulvériser sur l'ensemble de la pompe.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Dans la zone de pulvérisation : ne pas actionner des interrupteurs, ne pas faire tourner des moteurs et éviter toute autre source d'étincelles.
- Maintenir la zone propre et sans conteneurs de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Prendre connaissance du contenu et de la composition des peintures et solvants à pulvériser. Prendre connaissance du contenu de toutes les fiches techniques (relatives à la sécurité des substances) fournies avec les peintures et solvants, ainsi que des étiquettes sur tous les conteneurs des peintures et solvants. Observer les consignes de sécurité des fabricants de peintures et de solvants.
- Toujours disposer de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche.
- Les pulvérisateurs produisent des étincelles. En cas d'utilisation de liquides inflammables dans ou près du pulvérisateur ou encore pour rincer ou nettoyer, tenir le pulvérisateur à un minimum de 20 pieds (6 m) des vapeurs explosives.

DANGERS D'INJECTION

- Ne jamais diriger le pistolet ou pulvériser sur une personne ou un animal.
- Tenir les mains et toute autre partie du corps éloignées de toute sortie. Par exemple : ne jamais tenter d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde sur la buse. Ne jamais pulvériser sans avoir monté le garde-buse.
- Utiliser les buses de Graco.
- Nettoyer et changer les buses avec grande précaution. Lorsqu'une buse se bouche en pulvérisant, observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil et relâcher la pression avant d'enlever la buse pour la nettoyer.
- Ne jamais laisser l'appareil sous tension ou sous pression s'il doit être laissé seul. Si l'appareil n'est pas utilisé, couper l'appareil et observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil.
- La pulvérisation sous haute pression peut injecter des toxines dans le corps et ainsi causer des blessures graves. Si une telle injection devait se produire, **faire opérer d'urgence**.
- Vérifier les pièces et les flexibles pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Remplacer les pièces et flexibles endommagés.
- Cet appareil peut produire une pression de 3300 psi (22,7 MPa, 227 bars). Utiliser les pièces de rechange et les accessoires de Graco conçus pour des pressions d'au moins 3300 psi (22,7 MPa, 227 bars).
- Toujours verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrou de la détente fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les raccords sont correctement étanches avant d'utiliser l'appareil.
- Savoir comment rapidement arrêter l'appareil et relâcher la pression. Avoir bonne connaissance des commandes.

⚠ MISE EN GARDE

DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de la peinture.
- Ne pas faire fonctionner ou pulvériser en présence d'enfants. Toujours garder les enfants à distance du matériel.
- Ne pas tendre le bras trop loin ni se placer sur un support qui n'est pas suffisamment stable. Toujours maintenir un bon équilibre.
- Toujours rester alerte et surveiller ses gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Ne pas emmêler ou trop tordre le flexible.
- Ne pas exposer le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- Ne pas utiliser le flexible comme levier pour soulever ou tirer l'appareil.

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien du matériel.
- N'utiliser que des prises électriques reliées à la terre.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- S'assurer que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.

RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

N'utiliser ni 1, 1, 1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits contenant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produits risque de déclencher une violente réaction chimique avec casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.

DANGER REPRÉSENTÉ PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps.

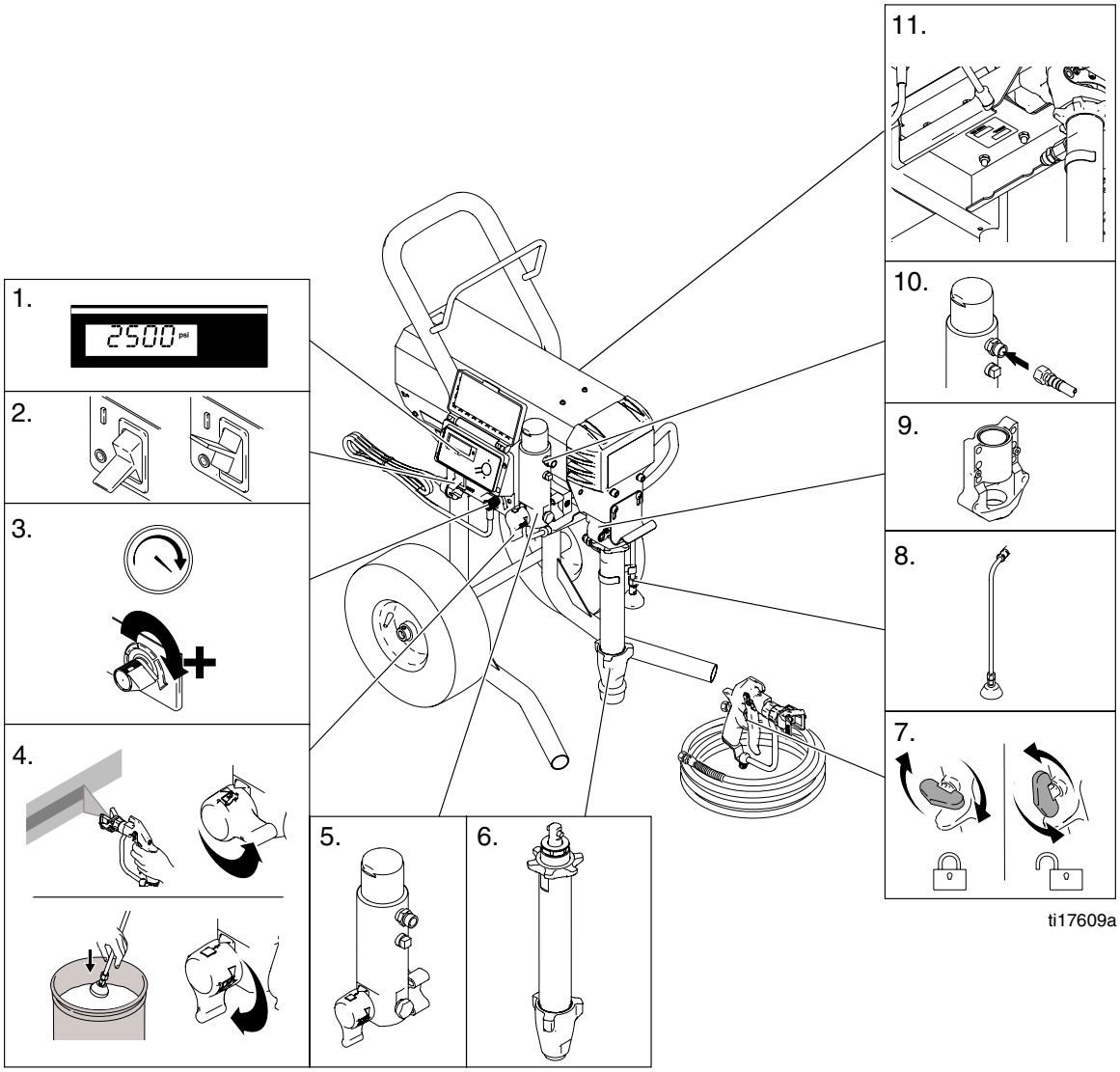
- Se tenir à l'écart des pièces mobiles.
- Ne pas faire fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées.
- Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observer la **Procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique.

EQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de sécurité
- Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant de produit et de solvant
- Gants
- Casque antibruit

Identification des Composants



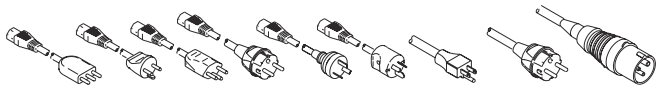
ti17609a

1	Affichage numérique
2	Bouton MARCHE/ARRÊT
3	Réglage de la pression
4	Vanne d'amorçage / de pulvérisation
5	Filtre
6	Tuyau-siphon
7	Verrouillage de la détente
8	Tuyau de vidange
9	Corps de palier
10	Sortie produit
11	Étiquette avec le modèle et le numéro de série

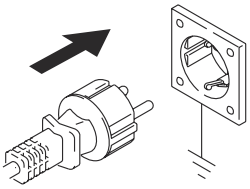
Grounding

Ce pulvérisateur doit être raccordé à la terre. La mise à la terre réduit les risques d'électricité statique et de décharge électrique grâce à un fil permettant au courant de s'échapper en cas d'accumulation d'électricité statique ou de court-circuit.

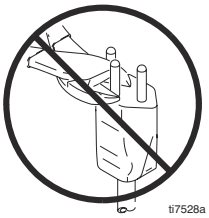
Le cordon d'alimentation possède un fil de terre relié à un contact de mise à la terre approprié.



Cette fiche doit être enfichée dans une prise montée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.



Ne pas modifier le connecteur! S'il ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise avec mise à la terre par un électricien qualifié. Ne pas utiliser d'adaptateur.



Spécification électrique

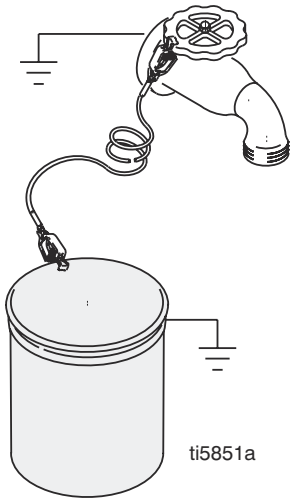
- Les appareils de 100-120 V fonctionnent en 100-120 V CA, 50/60 Hz, 15 A, 1 phase.
- Les appareils de 230 V fonctionnent en 230 VCA, 50/60 HZ, 10 A, 1 phase.
- Utiliser un cordon d'alimentation électrique muni d'un contact de mise à la terre en bon état.
- Si une rallonge est nécessaire, utiliser un fil à 3 conducteurs, de 12 AWG (2,5 mm^2) minimum.

Seaux

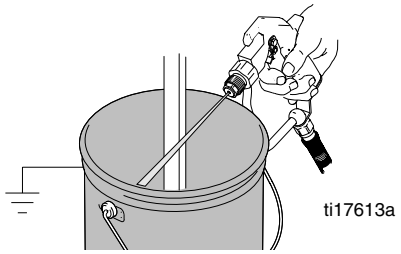
Solvants et fluides à l'huile/à l'eau: Respecter la réglementation locale. N'utiliser que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface reliée à la terre, sur du béton par exemple.

Ne pas poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.

Mise à la terre du seau métallique: brancher un fil de terre sur le seau en pinçant une extrémité sur le seau et l'autre sur une véritable terre, comme une conduite d'eau par exemple.

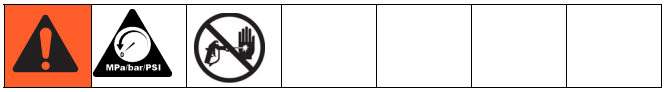


Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression : appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyer sur la détente du pistolet.

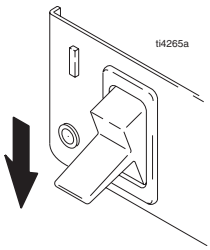


Fonctionnement

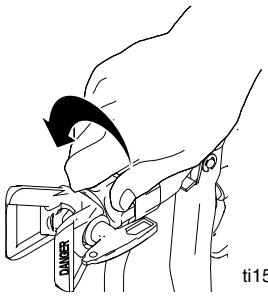
Procédure de Décompression



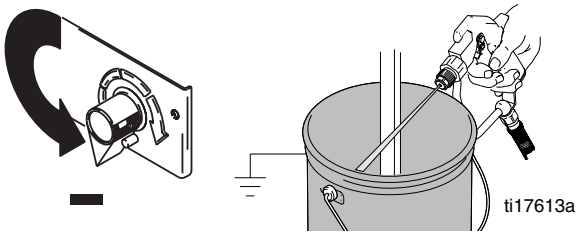
1. Mettre **HORS tension.** Attendre 7 secondes que la tension se dissipe.



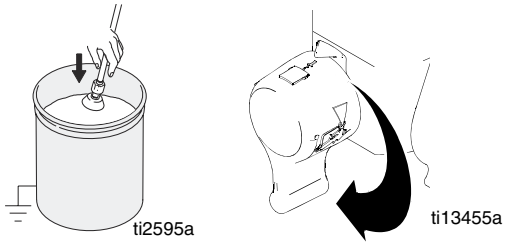
2. Verrouiller la détente. Démonter la garde et la buse pointe.



3. Tourner le bouton de réglage de la pression sur son réglage le plus bas. Actionner le pistolet pour relâcher la pression.

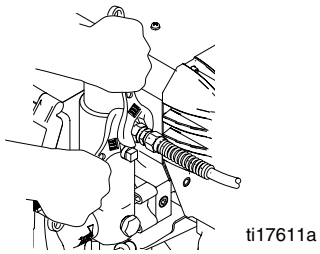


4. Mettre le tuyau de vidange dans un seau. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas vers la position DRAIN (Vidange).

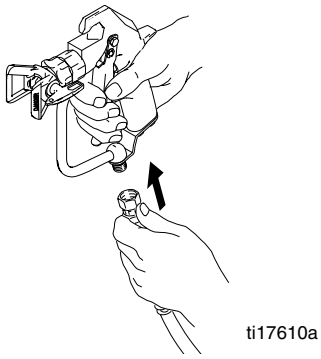


Installation

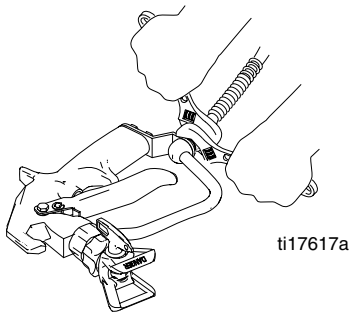
1. Brancher le flexible sans air de Graco sur le pulvérisateur. Le flexible doit être dimensionné pour une pression de service maximale d'au moins 3300 psi (227,5 bars, 22,7 MPa). Bien serrer.



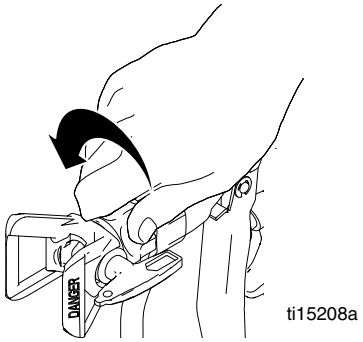
2. Brancher l'autre extrémité du flexible sur le pistolet.



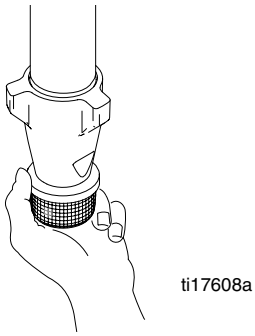
3. Bien serrer.



4. Retirer le garde-buse.

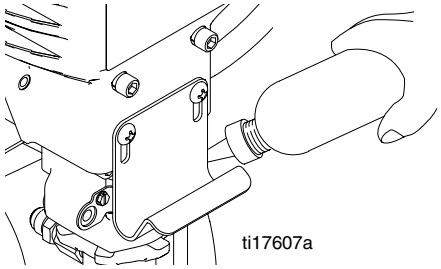


5. Vérifier si la crépine d'entrée est bouchée ou contient des impuretés.



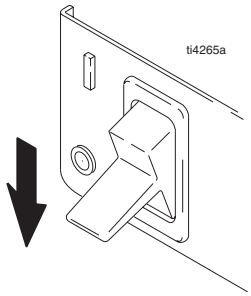
ti17608a

6. Remplir l'écrou du presse étoupe de liquide TSO Ailessco pour empêcher une usure prématurée des garnitures. Le faire à chaque pulvérisation.



ti17607a

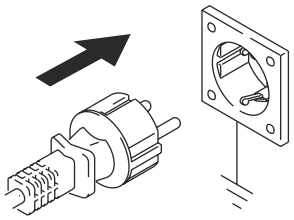
7. COUPER l'alimentation électrique.



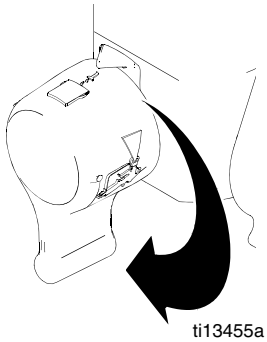
ti4265a

8. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement raccordée à la terre.

ti7529b

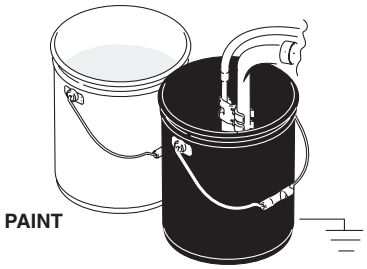


9. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas sur la position de VIDANGE.



ti13455a

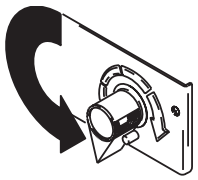
10. Plonger la pompe dans un seau métallique mis à la terre et en partie rempli de liquide de rinçage. Attacher le fil de terre sur le seau et sur une véritable terre. Exécuter les points 1 à 5 de la rubrique **Démarrage** pour rincer le pulvérisateur de l'huile d'entreposage laissée à l'intérieur. Rincer à l'eau pour éliminer la peinture à base aqueuse et utiliser du white-spirit pour éliminer la peinture à l'huile et l'huile d'entreposage.



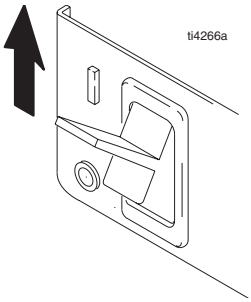
ti2756a

Démarrage

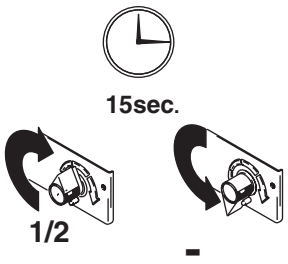
1. Tourner le bouton de réglage de la pression sur son réglage le plus bas.



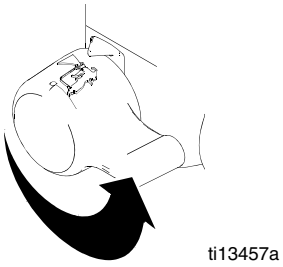
2. Mettre en **MARCHE**.



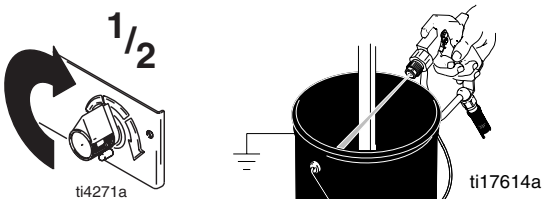
3. Augmenter la pression de 1/2 pour démarrer le moteur et faire circuler le produit pendant 15 secondes dans le tuyau de vidange, puis relâcher la pression.



4. Mettre la vanne d'amorçage en position de PULVÉRISATION. Déverrouiller la détente du pistolet.

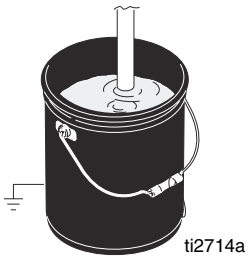


5. Appuyer le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionner le pistolet et augmenter la pression du produit jusqu'à moitié. Rincer pendant 1 minute.

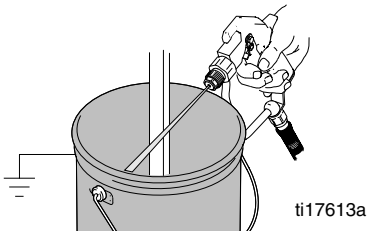


6. Vérifier la présence de fuites. Ne pas arrêter une fuite avec la main ou un chiffon ! En cas de fuite, exécuter la procédure de décompression. Resserrer les raccords. Exécuter les points 1 à 5 de la rubrique **Démarrage**. En l'absence de fuites, passer au point 6.

7. Mettre le tuyau-siphon dans un seau de peinture.

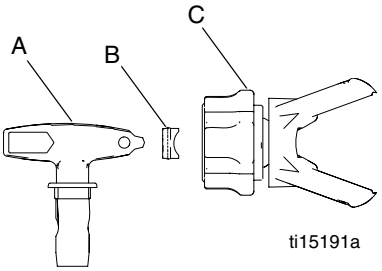


8. Actionner le pistolet en le tenant dans un seau de rinçage jusqu'à ce que la peinture s'écoule. Diriger le pistolet vers le seau de peinture et presser la détente pendant 20 secondes. Verrouiller le pistolet. Assembler la buse et la garde ; voir les instructions à la page suivante.

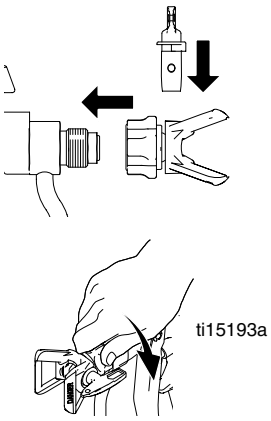


Montage de la buse pointe

1. Utilisez la buse (A) pour insérer le joint (B) dans la garde (C).



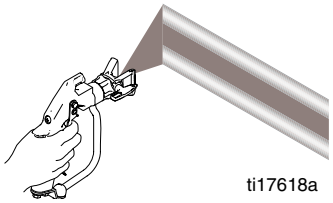
2. Insérer la pointe.



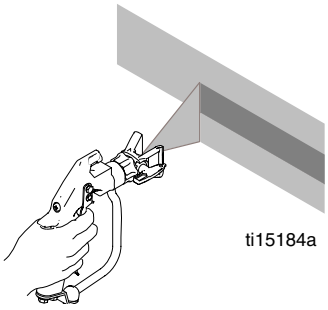
3. Vis de montage sur le pistolet. Serrer.

Pulvériser

1. Pulverice la plantilla de prueba. Ajuste la presión para suprimir los extremos densos. Si no logra hacerlo, utilice una boquilla más pequeña.

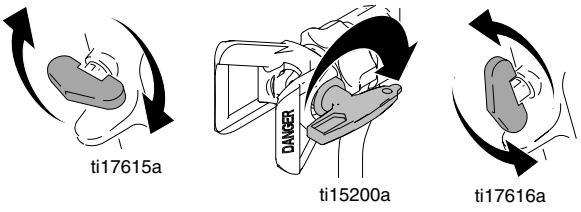


2. Mantenga la pistola en posición perpendicular, a 10-12 pulg. (25-30 cm) de la superficie. Pulverice hacia adelante y hacia atrás. Superponga las pasadas en un 50%. Comience moviendo la pistola antes de disparar y apriete el gatillo antes de dejar de mover la pistola.

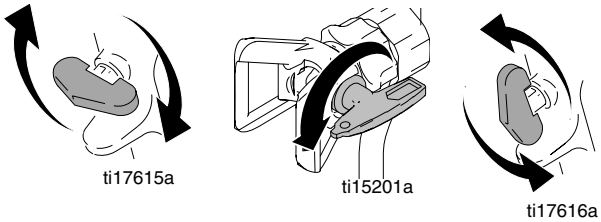


Déboucher

1. Relâcher la détente, la VERROUILLER. Faire pivoter la buse SwitchTip. DÉVERROUILLER la détente. Actionner le pistolet pour déboucher la buse. Ne jamais pointer le pistolet sur votre main ou un chiffon!



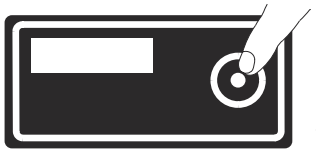
2. VERROUILLER la détente. Remettre la buse SwitchTip en position initiale. DÉVERROUILLER la détente et poursuivre la pulvérisation.



Système de suivi numérique DTS

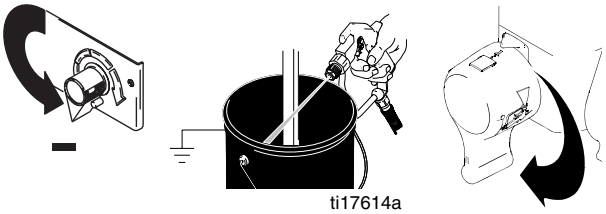
Menu Principal

1. Brièvement pousser pour passer à l'affichage suivant. Rester pousser pour changer les unités ou réinitialiser les données.



ti13605b

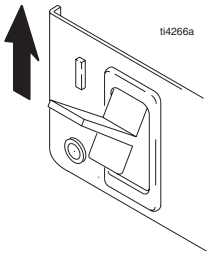
2. Réduire la pression au plus bas. Actionner le pistolet pour relâcher la pression. Tourner la vanne d'amorçage vers la position de vidange.



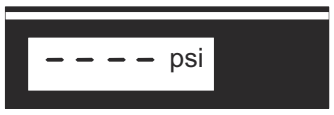
ti17614a

ti13455a

3. Mettre sous tension. La pression s'affiche. Aucun trait ne s'affiche, sauf si la pression est inférieure à 200 psi (14 bars, 1,4 MPa).



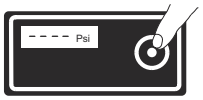
ti4266a



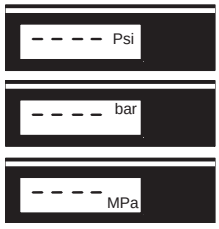
ti13621a

Changement des Unités Affichées

1. Pousser durant 10 secondes sur le bouton du DTS pour changer les unités de pression (**psi, bar, MPa**). Une sélection « bar » ou « MPa » changera les **gallons** en **litres x 10**. Pour pouvoir changer les unités d'affichage, le DTS doit être en mode de pression et la pression doit être inférieure à 200 psi (13,8 bars, 1,38 MPa).

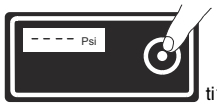


ti13620b



ti13604a

2. Appuyer brièvement sur le bouton du DTS pour passer à gallons par job (ou litres x 10). **Remarque : JOB** s'affiche brièvement, puis le nombre de gallons (litres) pulvérisés à une pression supérieure à 1000 psi (70 bars, 7 MPa).



ti13620b

ti13612a

ti13610a

Menu Principal

1. Appuyer et maintenir enfoncé pour remise à zéro ou appuyer brièvement sur le bouton du DTS pour passer à Total gallons (ou litres x 10). **Remarque : LIFE** (En marche) s'affiche brièvement, puis le nombre de gallons (litres) pulvérisés à une pression supérieure à 1000 psi (70 bars, 7 MPa).

OR

ti13601b

ti13617a

ti13611a

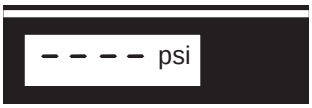
2. Appuyer brièvement sur le bouton du DTS pour passer en mode d'apprentissage LEARN.

ti13603b

ti13627a

3. Appuyer brièvement sur le bouton du DTS pour revenir à l'écran de la pression.

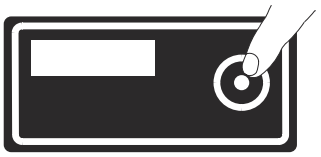
ti13616b



ti13602a

Menu secondaire – données stockées et modes de protection de pompe

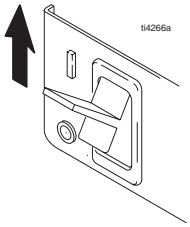
1. Opérer la **Décompression,** points 1 – 4, si cela n'a pas encore été fait.



ti13605b

2. Mettre sous tension en tenant le bouton du DTS enfoncé.

ti13605b



3. **SERIAL NUMBER** (Numéro de série) s'affiche d'abord brièvement, puis le numéro de série (par ex. 101).

ti13622a

4. Appuyer brièvement sur le bouton du DTS. **MOTOR HOURS** (Heures du moteur) s'affiche d'abord brièvement, puis le nombre total des heures de service du moteur.

ti13618a

ti13619a

5. Appuyer brièvement sur le bouton du DTS. **LAST ERROR** (Dernière erreur) s'affiche d'abord brièvement, puis le dernier code d'erreur ; par. ex., **E=07**.

ti13601b

ti13615a

ti13607a

6. Appuyer sur le bouton du DTS et le maintenir enfoncé pour effacer le code d'erreurs et le remettre à zéro.

ti13609b

ti13606a

7. Appuyer un bref instant pour passer à SOFTWARE REV.

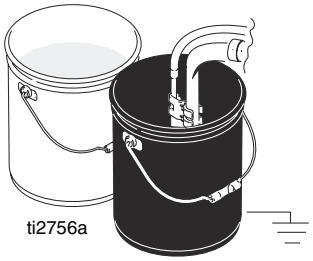
ti13613a

ti13623a

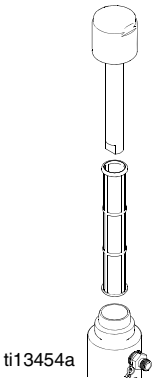
8. Tourner le commutateur hors tension.

Nettoyage

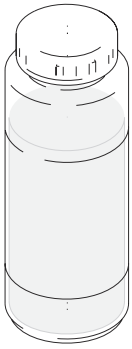
1. Exécuter les points 1 à 4 de la rubrique **Décompression**.



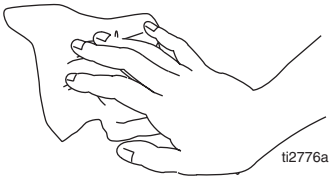
2. Démonter les filtres du pistolet et du pulvérisateur, si montés. Nettoyer et examiner. Remonter les filtres.



3. En cas de rinçage à l'eau, rincer à nouveau avec du white-spirit ou un produit anti-corrosion pour que ce produit constitue un revêtement protecteur qui empêchera le gel ou la corrosion.

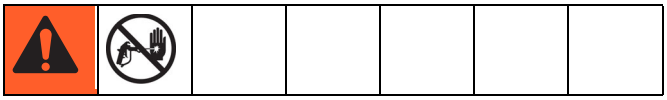


4. Essuyer le pulvérisateur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou de white-spirit.



Guide de dépannage

Mécanique/débit produit



Décompression; page 8.

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ? Si la première vérification s'avère bonne, passer à la suivante	FAIRE QUOI ? Si le résultat de la vérification ne s'avère pas bon, consulter cette colonne.
Affichage de E=XX.	1. Défaut existant.	1. Déterminer la correction à apporter en consultant le tableau, page 17.
Le débit de la pompe est faible.	1. Buse de pulvérisation usagée.	1. Suivre la mise en garde de la procédure de décompression, remplacer ensuite la buse. Se reporter au manuel traitant du pistolet ou de la buse.
	2. Buse bouchée.	2. Relâcher la pression. Vérifier et nettoyer la buse de pulvérisation.
	3. Alimentation en peinture.	3. Remplir et réamorcer la pompe.
	4. La crépine d'entrée est bouchée.	4. La retirer et la nettoyer, puis la remonter.
	5. Les billes de clapet d'aspiration et de piston ne sont pas étanches.	5. Démonter la valve d'admission et la nettoyer. Vérifier si les billes et les sièges présentent d'éventuelles éraflures. Les remplacer le cas échéant. Se reporter au manuel d'opération de la pompe. Filtrer la peinture avant de s'en servir pour éliminer les impuretés susceptibles d'obstruer la pompe.
	6. Branchements du flexible d'aspiration.	6. Resserrer tous les branchements desserrés. Examiner les joints pour voir s'ils sont détériorés ou manquants.
	7. Le filtre produit, le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé.	7. Nettoyer le filtre ; se reporter au manuel d'opération.
	8. Fuite de la valve d'amorçage.	8. Relâcher la pression. Réparer la valve d'amorçage.
	9. S'assurer que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée. (Pas de fuite au niveau de la valve d'amorçage).	9. Entretien de la pompe ; se reporter au manuel de la pompe.
	10. Les fuites autour de l'écrou de presse-étoupe, qui pourrait indiquer que les garnitures d'étanchéité sont usées ou endommagées.	10. Remplacer les joints ; se reporter au manuel de la pompe. Également vérifier le siège du clapet de piston en recherchant la présence de peinture séchée ou d'éraflures et le remplacer le cas échéant. Resserrer l'écrou/coupelle de presse-étoupe.
	11. La tige de pompe est endommagée.	11. Réparer la pompe. Se reporter au manuel de la pompe.
	12. La pression d'arrêt est basse.	12. Tourner le bouton de réglage de la pression à fond dans le sens horaire. Contrôler si le bouton est correctement monté pour permettre sa rotation à fond dans le sens horaire. Remplacer le capteur de pression si le problème persiste.
	13. Les joints de piston sont usés ou endommagés.	13. Remplacer les garnitures ; se reporter au manuel.

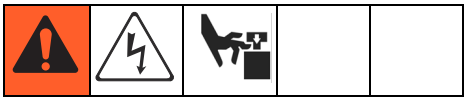
TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ? Si la première vérification s'avère bonne, passer à la suivante	FAIRE QUOI ? Si le résultat de la vérification ne s'avère pas bon, consulter cette colonne.
Le débit de la pompe est faible.	14. Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	14. Remplacer le joint torique ; se reporter au manuel.
	15. La bille de la valve d'admission est couverte de produit.	15. Nettoyer la valve d'admission ; se reporter au manuel.
	16. La pression est trop basse.	16. Augmenter la pression ; se reporter au manuel de la pompe.
	17. Il y a une forte chute de pression dans le flexible due à des produits visqueux.	17. Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur hors tout du flexible. L'utilisation d'un flexible de 1/4" de plus de 100 ft réduit les performances du pulvérisateur de façon significative. Utiliser un flexible de 3/8" pour optimiser les performances (50 ft minimum).
Le moteur fonctionne mais la pompe ne fonctionne pas.	1. La goupille du bas de pompe (32) est endommagée ou manquante ; se reporter au manuel de la pompe.	1. Remplacer la goupille si elle est manquante. S'assurer que le ressort de maintien (31) est bien logé dans la rainure autour de la bielle ; se reporter au manuel de la pompe.
	2. L'ensemble de la bielle (43) est endommagé ; se reporter au manuel de la pompe.	2. Remplacer l'ensemble de la bielle ; se reporter au manuel de la pompe.
	3. Engrenages endommagés ou carter d'entraînement endommagé.	3. Contrôler l'état du carter d'entraînement et des engrenages et les remplacer si nécessaire ; se reporter au manuel de la pompe.
Il y a une fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou de presse-étoupe.	1. L'écrou de presse-étoupe est desserré.	1. Enlever l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	2. Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	2. Remplacer les garnitures ; se reporter au manuel.
	3. La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	3. Remplacer la tige ; se reporter au manuel de la pompe.
Le pistolet produit des crachotements.	1. Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	1. Vérifier et serrer tous les raccordements de fluides. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	2. La buse est partiellement bouchée.	2. Déboucher la buse ; se reporter au manuel du garde-buse.
	3. Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	3. Refaire le plein en produit. Amorcer la pompe. Se reporter au manuel de la pompe. Souvent vérifier l'alimentation produit pour éviter que la pompe puisse tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer.	1. Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	1. Vérifier et serrer tous les raccordements de fluides. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	2. La valve d'admission fuit.	2. Nettoyer la valve d'admission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la valve.
	3. Les joints de la pompe sont usés.	3. Remplacer les joints de la pompe ; se reporter au manuel de la pompe.
	4. La peinture est trop épaisse.	4. Diluer la peinture selon les conseils du fournisseur.
Pas d'affichage, le pulvérisateur marche.	1. Afficheur endommagé ou mauvais branchement.	1. Vérifier les raccordements. Remplacer l'afficheur.

Électrique

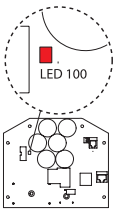
Symptôme : le pulvérisateur ne fonctionne pas ou s'arrête.

Décompression; page 8.

- Brancher le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension correcte et raccordée à la terre.
- Mettre l'interrupteur de contact sur OFF pendant 30 secondes et ensuite le remettre sur ON. Cela pour être sûr que le pulvérisateur fonctionne en mode normal.
- Tourner le bouton de réglage de la pression de 1/2 tour dans le sens horaire.
- Regarder l'afficheur numérique.



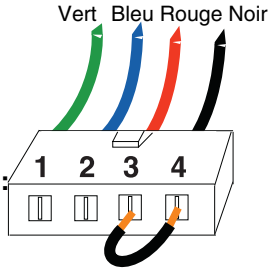
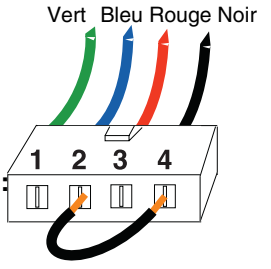
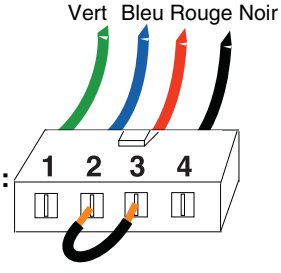
Pour éviter toute décharge électrique ou tout risque de blessure par des pièces mobiles quand les couvercles ont été ôtés pour dépannage, attendre 30 secondes après le débranchement du cordon électrique pour permettre à l'électricité de se dissiper. Se tenir à l'écart des composants électriques ou pièces mobiles pendant les opérations de dépannage.

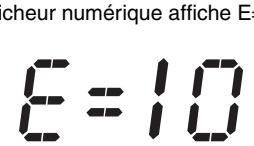


S'il n'y a pas d'afficheur numérique, utiliser la lampe témoin de la carte de commande pour le dépannage : mettre l'interrupteur marche/arrêt sur OFF, enlever le couvercle du boîtier de commande et remettre l'interrupteur sur ON. Observer la lampe témoin. Le nombre de clignotements du LED indique le code de défaut numérique ; exemple : deux clignotements signifient E=02.

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique est vide. La lampe témoin de la carte de commande ne s'allume jamais.	Voir l'ordinogramme, page 22.	
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=02. La lampe témoin de la carte de commande clignote 2 fois à maintes reprises.	Vérifier le transducteur ou les raccordements du transducteur.	1. Faire attention qu'il n'y a pas de pression dans l'appareil (voir **Décompression**, page 8). Suivre les conduites de produit pour vérifier s'il n'y a pas de bouchon, si, par exemple, un filtre n'est pas bouché. 2. Utiliser un flexible de pulvérisation de peinture sans tresse métallique, 1/4" x 50 ft (15 m) minimum. Un flexible plus petit ou avec tresse métallique peut produire des pics de pression. 3. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur. 4. Vérifier le transducteur et les raccordements sur la carte de commande. 5. Débrancher le transducteur de la fiche de la carte de commande. Vérifier si les contacts du transducteur et de la carte de commande sont propres et bien attachés. 6. Rebrancher le transducteur sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, éteindre le pulvérisateur et passer au point suivant. 7. Monter un nouveau transducteur. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement.

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=03. La lampe témoin de la carte de commande clignote 3 fois à maintes reprises.	Vérifier le transducteur ou les raccordements du transducteur (la carte de commande ne détecte pas de signaux de pression).	1. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur. 2. Vérifier le transducteur et les raccordements sur la carte de commande. 3. Débrancher le transducteur de la fiche de la carte de commande. Vérifier si les contacts du transducteur et de la carte de commande sont propres et bien attachés. 4. Rebrancher le transducteur sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, éteindre le pulvérisateur et passer au point suivant. 5. Brancher un transducteur en bon état de marche sur la fiche de la carte de commande. 6. Mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur fonctionne, monter un nouveau transducteur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas. 7. Vérifier la résistance du transducteur avec un Ohm-mètre (la résistance entre les fils rouge et noir doit être inférieure à 9 kOhms et celle entre les fils vert et jaune doit mesurer entre 3 et 6 kOhms).

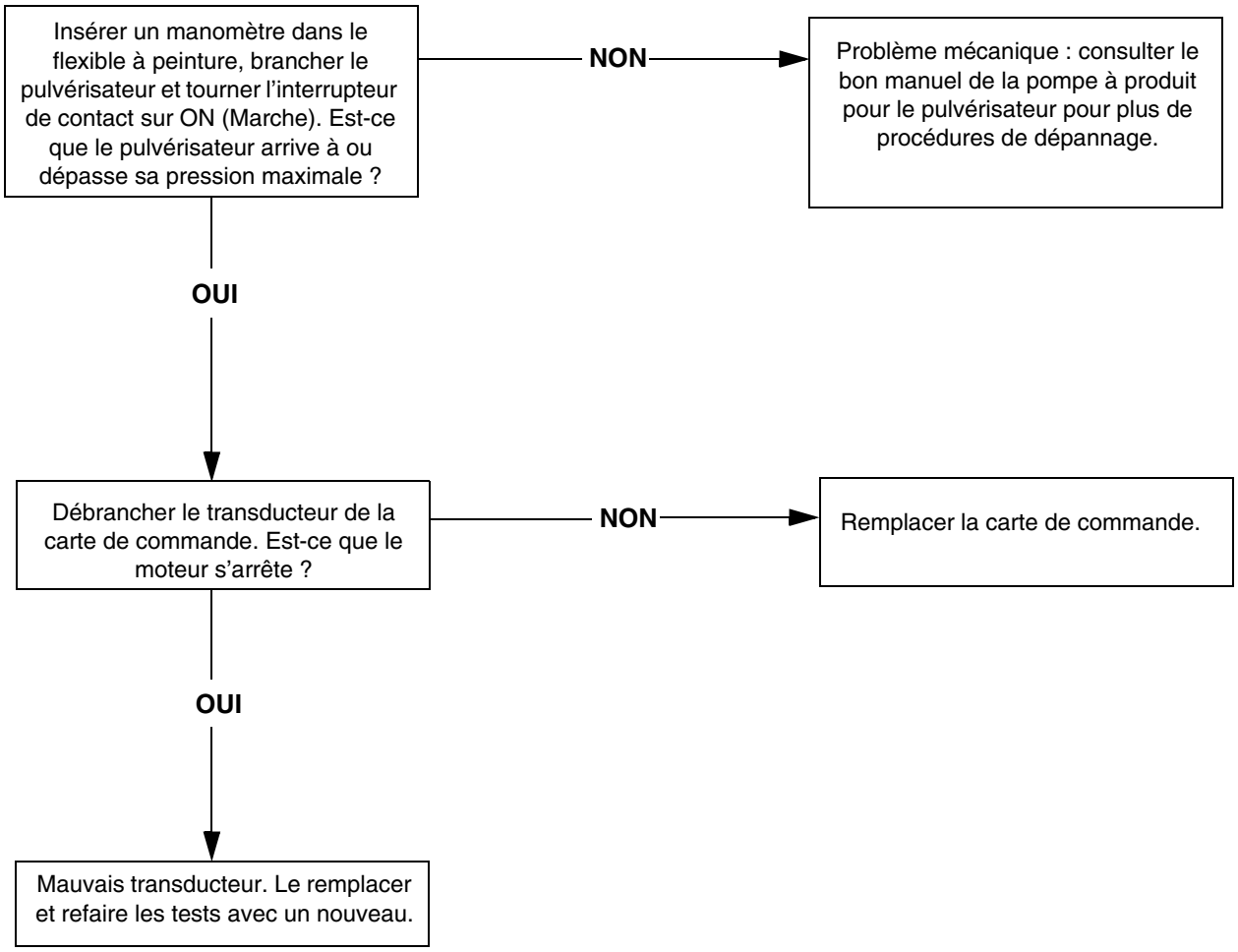
TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=05. La lampe témoin de la carte de commande clignote 5 fois à maintes reprises.	La carte de commande donne bien des instructions au moteur pour qu'il tourne, mais l'arbre du moteur ne tourne pas. Il se peut que le rotor soit bloqué ou qu'un fil soit débranché entre le moteur et la carte de commande, il y a un problème sur le moteur ou la carte de commande ou le moteur tire trop de courant.	1. Démonter la pompe et essayer de faire fonctionner le pulvérisateur. Si le moteur tourne, vérifier si la pompe ou la transmission sont bloquées ou gelées. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer au point 2. 2. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur. 3. Débrancher la ou les fiches du moteur de la ou des fiches de la carte de commande. Vérifier si les contacts de la fiche du moteur et de celle de la carte de commande sont propres et bien attachs. Si les contacts sont propres et bien attachés, passer au point 4. 4. Éteindre le pulvérisateur et tourner 1/2 tour le ventilateur du moteur. Redémarrer le pulvérisateur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur fonctionne. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer au point 5. 1. **Faire un test de rotation :** tester sur la grosse fiche à 4 broches du moteur. Débrancher la pompe de produit du pulvérisateur. Tester le moteur en mettant un cavalier entre les broches 1 & 2. Tourner le ventilateur de moteur à environ 2 tours par seconde. Une résistance par à-coups devrait être ressentie sur le ventilateur. Le moteur devrait être remplacé si aucune résistance n'est sentie. Répéter pour les combinaisons de broche 1 & 3 et 2 & 3. La broche 4 (le fil vert) n'est pas utilisée lors de ce test. Si tous les tests de rotation ont réussi, passer au point 6. **1e ÉTAPE :**  **2e ÉTAPE :**  **3e ÉTAPE :** 

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=05. La lampe témoin de la carte de commande clignote 5 fois à maintes reprises.	La carte de commande donne bien les instructions au moteur pour qu'il tourne, mais l'arbre du moteur ne tourne pas. Il se peut que le rotor soit bloqué ou qu'un fil soit débranché entre le moteur et la carte de commande, il y a un problème sur le moteur ou la carte de commande, ou le moteur tire trop de courant.	2. **Faire un test de court-circuit :** tester sur la grosse fiche à 4 broches du moteur. Le courant ne devrait pas passer entre la broche 4, le fil de terre et aucune des 3 autres broches. Si les tests sur la fiche du moteur sont négatifs, remplacer le moteur.
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=06. La lampe témoin de la carte de commande clignote 6 fois à maintes reprises.	Laisser refroidir le pulvérisateur. Si le pulvérisateur fonctionne quand il est froid, corriger la cause du surchauffage. Installer le pulvérisateur dans un endroit plus frais disposant d'une bonne ventilation. Faire attention que l'arrivée d'air du moteur n'est pas obstruée. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas encore, procéder selon le point 1.	**REMARQUE :** le moteur doit être entièrement refroidi avant de faire ce test. 1. Vérifier la fiche du thermocontact (fils jaunes) sur la carte de commande. 2. Débrancher la fiche du thermocontact de la fiche sur la carte de commande. Vérifier si les contacts sont bien propres et bien attachés. 3. Mesurer la résistance du thermocontact. Si cette mesure n'est pas conforme, remplacer le moteur. **Vérifier le thermocontact du moteur :** débrancher les fils du thermocontact. Régler le mètre sur Ohms. Le mètre devrait mesurer une résistance conforme aux caractéristiques de chaque modèle 3.9k **Ω**. 4. Rebrancher la fiche du thermocontact sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=09. La lampe témoin de la carte de commande clignote 9 fois à maintes reprises.	Vérifier les raccordements. La carte de commande ne reçoit pas de signaux du capteur de la position du moteur.	1. COUPER le courant. 2. Débrancher le capteur de la position du moteur et vérifier si les fiches ne sont pas endommagées. 3. Rebrancher le capteur. 4. Mettre le courant. Si l'erreur demeure, remplacer le moteur.
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=10.  La lampe témoin de la carte de commande clignote 10 fois à maintes reprises.	Vérifier si la carte de commande ne chauffe pas trop.	1. S'assurer que l'arrivée d'air au moteur n'est pas obstruée. 2. Vérifier si le ventilateur n'est pas en panne. 3. S'assurer que la carte de commande est correctement branchée sur le panneau arrière et que les composants électriques ont été enduits de pâte thermoconductrice. 4. Remplacer la carte de commande. 5. Remplacer le moteur.

Impossible d’éteindre le pulvérisateur

1. **Relâcher la pression**, page 8. Laisser la valve d’amorçage ouverte et l’interrupteur de contact sur OFF (Arrêt).
2. Enlever le couvercle du boîtier de commande pour pouvoir ainsi voir la lampe témoin de la carte de commande (si disponible).

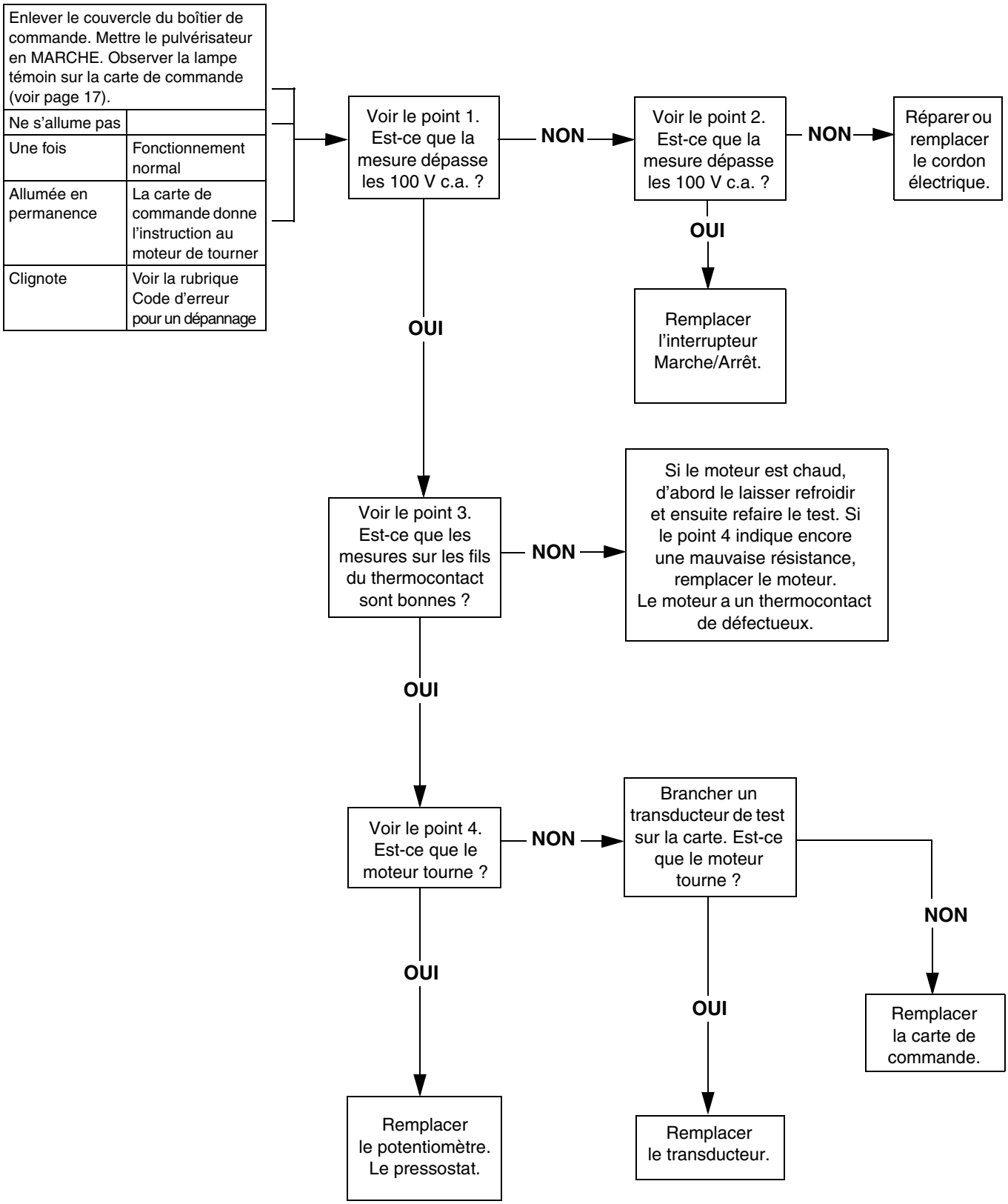
Procédure de dépannage


Insérer un manomètre dans le flexible à peinture, brancher le pulvérisateur et tourner l’interrupteur de contact sur ON (Marche). Est-ce que le pulvérisateur arrive à ou dépasse sa pression maximale ?
NON
Problème mécanique : consulter le bon manuel de la pompe à produit pour le pulvérisateur pour plus de procédures de dépannage.
OUI
Débrancher le transducteur de la carte de commande. Est-ce que le moteur s’arrête ?
NON
Remplacer la carte de commande.
OUI
Mauvais transducteur. Le remplacer et refaire les tests avec un nouveau.

Le pulvérisateur ne fonctionne pas.

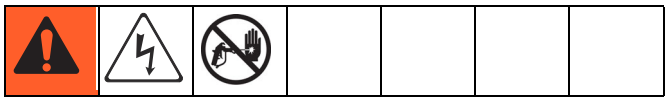
(Voir à la prochaine page pour les points à suivre.)

Enlever le couvercle du boîtier de commande. Mettre le pulvérisateur en MARCHE. Observer la lampe témoin sur la carte de commande (voir page 17).	
Ne s'allume pas	
Une fois	Fonctionnement normal
Allumée en permanence	La carte de commande donne l'instruction au moteur de tourner
Clignote	Voir la rubrique Code d'erreur pour un dépannage


Voir le point 1. Est-ce que la mesure dépasse les 100 V c.a. ?
NON
Voir le point 2. Est-ce que la mesure dépasse les 100 V c.a. ?
NON
Réparer ou remplacer le cordon électrique.
OUI
Remplacer l'interrupteur Marche/Arrêt.
OUI
Voir le point 3. Est-ce que les mesures sur les fils du thermocontact sont bonnes ?
NON
Si le moteur est chaud, d'abord le laisser refroidir et ensuite refaire le test. Si le point 4 indique encore une mauvaise résistance, remplacer le moteur. Le moteur a un thermocontact de défectueux.
OUI
Voir le point 4. Est-ce que le moteur tourne ?
NON
Brancher un transducteur de test sur la carte. Est-ce que le moteur tourne ?
NON
OUI
Remplacer la carte de commande.
OUI
Remplacer le potentiomètre. Le pressostat.
Remplacer le transducteur.

Carte de commande moteur 240 V c.a. et 110 V c.a.

Démontage

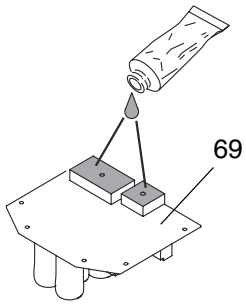


Lâcher la pression ; page 8. Attendre 5 minutes avant l'entretien.

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Enlever le **boîtier du moteur**.
   a. Déposer les boulons du boîtier du moteur.
   b. Débrancher le tuyau de pression du pulvérisateur.
   c. Déposer la vis du fond de la boîte à outils.
   d. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette. Prudemment glisser la tablette vers l'avant.
   e. Enlever le boîtier.
   f. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.
3. Déposer les quatre vis (38) et le couvercle (96).
4. Débrancher la fiche de l'afficheur de la carte de commande moteur (69).
5. Enlever les deux vis du bas (39). Débrancher la fiche (82) du potentiomètre de la carte de commande moteur (69). Débrancher les fiches du cordon électrique et les fiches (J) de la carte du filtre de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33) et enlever le panneau de commande (68).
6. Débrancher de la carte du filtre les fiches de l'alimentation électrique de la carte de commande du moteur.
7. Retirer les deux vis (39) du haut et le boîtier de commande (61).
8. Débrancher la fiche (86) du capteur branché sur la carte de commande.
9. Débrancher les fiches du moteur.
10. Déposer les six vis (39) et les deux vis (13) et sortir la carte de commande (69).

Installation

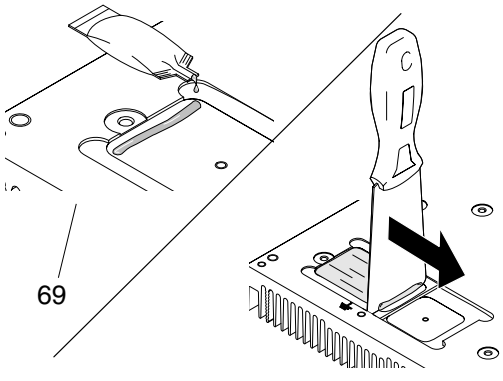
1. Utilisez l'acétone ou un nettoyant équivaut à éliminer complètement la pâte thermique des poches sur le Powerbar.
2. Appliquer pâte thermique:
   a. Pour les unités de la Fig. 1 ci-dessous, enduire les zones grises à l'arrière de la carte de commande (69) du moteur avec un peu de pâte thermoconductrice 15U114 ou 110009.



ti17334a

Fig. 1

   b. Pour les unités de la Fig. 2 ci-dessous, appliquer une petite quantité de pâte thermique ou 15U114 110 009 dans les deux poches de l'Powerbar (69) et racle la poche avec le racloir fourni ainsi une couche uniforme reste dans la poche.



ti14693a

Fig. 2

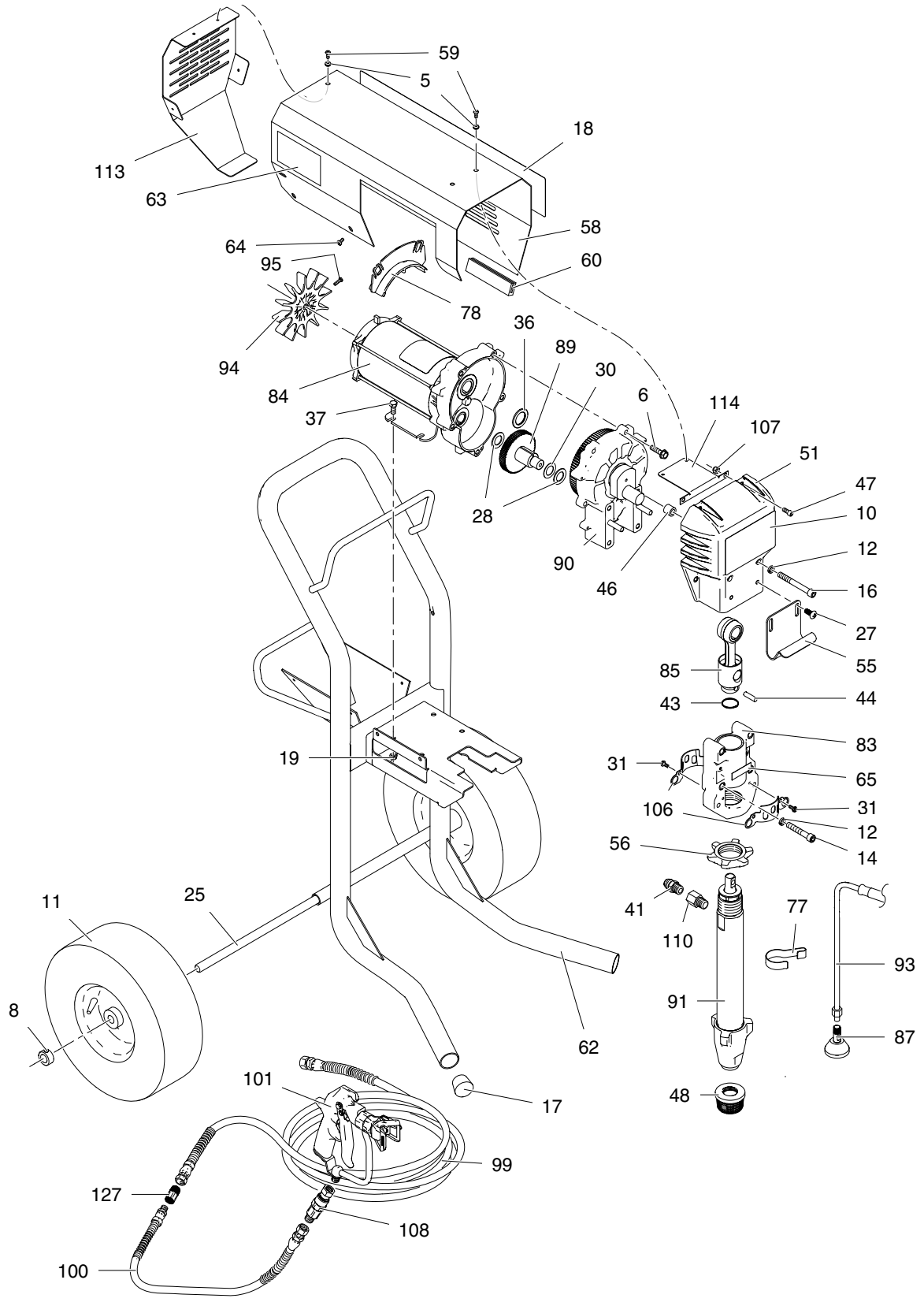
REMARQUE

Pour réduire les risques de défaut sur la carte de commande moteur, ne pas trop serrer les vis (102) de peur d'endommager les composants électriques.

3. Poser et serrer deux vis (13). Attacher la carte de commande (69) du moteur avec six vis (39).
4. Brancher les fiches du moteur et monter dans le déflecteur.
5. Brancher la fiche (E) du capteur sur la carte de commande.
6. Brancher les fiches d'alimentation électrique de la carte de commande moteur sur la carte du filtre.
7. Fixer le boîtier de commande (61) à l'aide des deux vis du haut (39).
8. Brancher les fiches de l'alimentation électrique de la carte du filtre et les fiches du cordon électrique sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33).
9. Brancher la fiche du potentiomètre sur la carte de commande moteur.
10. Fixer le panneau de commande (68) à l'aide des deux vis (39).
11. Brancher la fiche de l'afficheur sur la carte de commande moteur (69).
12. Fixer le couvercle (96) à l'aide des quatre vis (38)
13. Monter le **boîtier du moteur:**
    a. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette et glisser la tablette vers l'avant.
    b. Remplacer le boîtier.
    c. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.
    d. Remplacer la vis du fond de la boîte à outils et la serrer.
    e. Remplacer le tuyau à pression du pulvérisateur.
    f. Remplacer les écrous du boîtier du moteur.

Notes

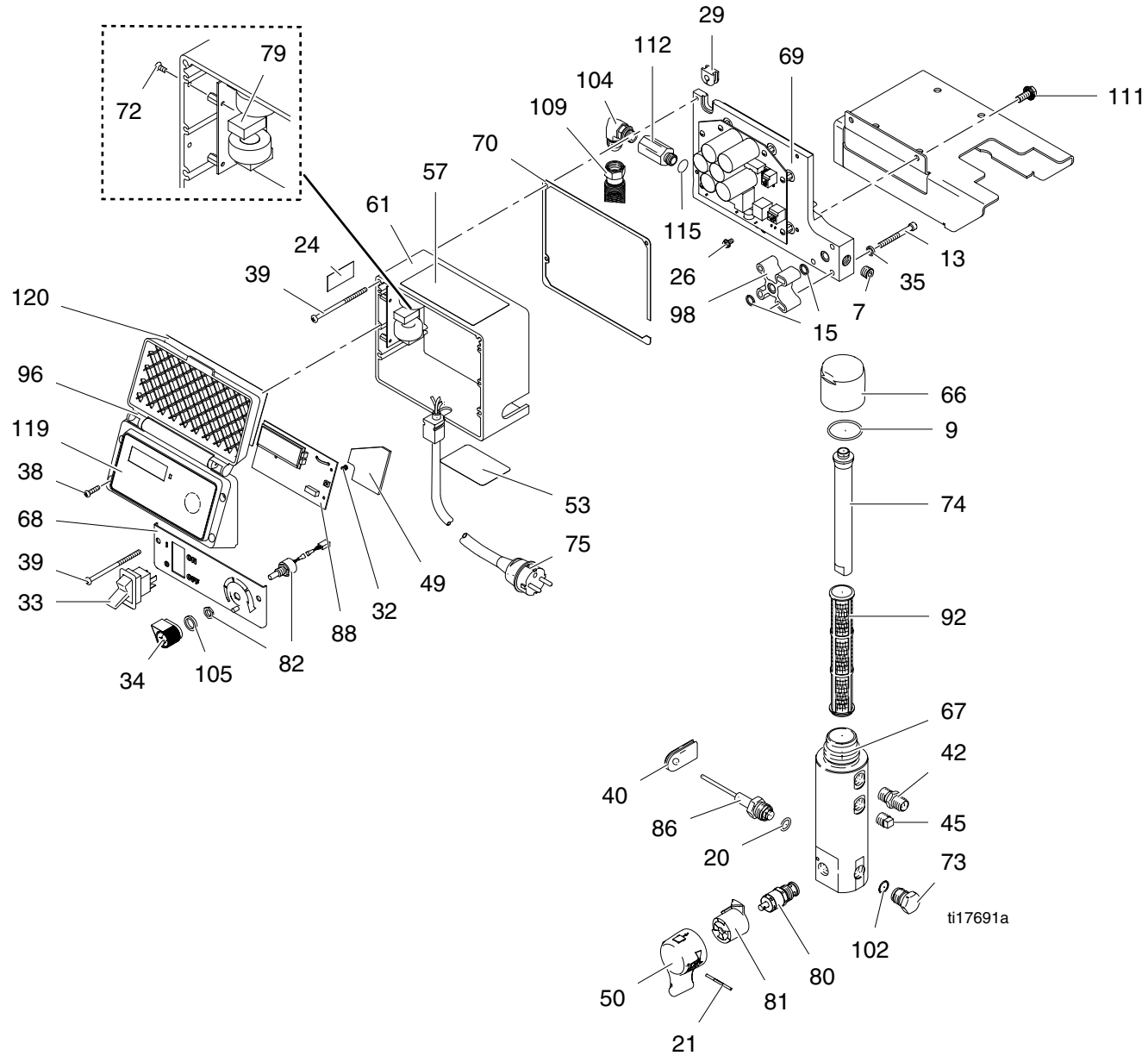
Pièces


59
5
18
113
63
58
64
95
60
78
36
89
30
94
84
37
6
114
107
51
47
10
28
12
90
46
16
27
55
85
43
44
83
19
31
65
106
31
12
14
56
41
110
77
93
11
25
91
8
87
62
48
101
17
99
127
108
100

Liste des Pièces

Ref.	Part	Description	Qty.
5	301135	GROMMET	10
6	15C753	SCREW, mach, hex wash HD	5
8	143029	COLLAR, screw, set (special ID)	2
10	16F596	LABEL, Airlessco, TS1500, front	1
	16H945	LABEL, Airlessco, EZ Rent, Front	1
11	301165	WHEEL, pneumatic	2
12	106115	WASHER, lock (hi-collar)	4
14	114666	SCREW, cap, socket head	2
16	C19834	SCREW, cap, socket HD	2
17	301134	PLUG, neoprene	2
18	16F597	LABEL, Airlessco, TS1500, right	1
	16H946	LABEL, Airlessco, EZ Rent, right	1
19	112746	NUT, lock, nylon, thin pattern	4
25	866025	AXLE	1
27	867529	SCREW, screw 5/16-18 x .75 ph HD	2
28	114672	WASHER, thrust	2
30	114699	WASHER, thrust	1
31	118444	SCREW, mach, slot hex wash HD	4
36	116192	WASHER, thrust	1
37	100057	SCREW, cap, hex HD	4
41	117608	FITTING, nipple, straight	1
43	183169	SPRING, retaining	1
44	183210	PIN, str, hdls	1
46	16K551	SPACER, front cover	2
47	121112	SCREW, cap, socket head	2
48	112604	STRAINER, (1-11 1/2 NPSM)	1
51	16K547	COVER, front	1
55	301105	HOOK	1
56	193031	NUT, retaining	1
58	16K546	COVER	1
59	110037	SCREW, mach, pnh	6
60	865180	TRIM, edge, rubber	1
62	16K542	FRAME, cart	1
63	16K553	LABEL, Airlessco, EZ Rent, left	1
	16K961	LABEL, Airlessco, TS1500, left	
64	110637	SCREW, mach, pan head	4
65	187437	LABEL, torque	1
77	198542	CLIP, spring	1
78	278075	BRACKET, wire	1
83	287602	HOUSING, bearing, black	1
84	257187	MOTOR, electric, C104	1
85	241279	ROD, connecting	1
87	241920	DEFLECTOR, threaded	1
89	244265	GEAR, combination	1
90	287295	HOUSING, drive (240V)	1
	287294	HOUSING, drive (110V)	1
91	249059	PUMP, displacement, HD	1
93	287952	HOSE, drain	1
94	15D088	FAN, motor	1
95	115477	SCREW, mach, torx pan HD	1
99	865675	HOSE, paint hose 3/8 in. x 50	1
	HSE3850	HOSE, coupled, 3/8” in x 50’	1
100	867739	HOSE, whip, 1/4 in. x 5 LG	1
	255439	HOSE, coupled, 1/4” x 3’	1
101	24E382	KIT, gun, mastic, 500 (TS1500)	1
	24L879	KIT, gun (EZ Rent)	1
106	15C762	SHIELD, pump rod	2
107	102040	NUT, lock, hex	2
108	239663	SWIVEL, straight	1
110	150286	ADAPTER	1
113	16K672	COVER, back shroud	1
114	16K629	BRACKET, shroud	1
127	159841	BUSHING, EZ Rent	1

Pièces

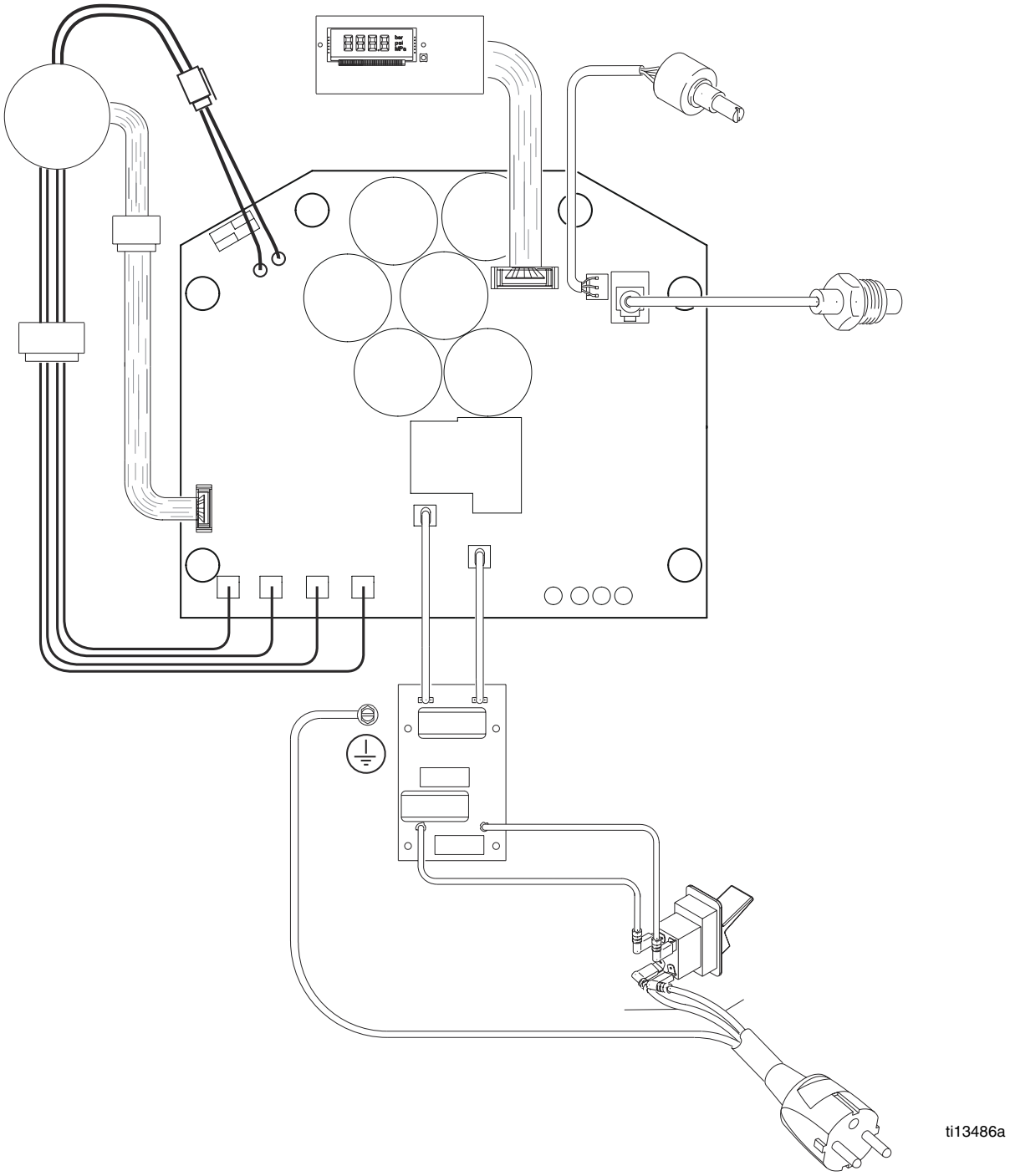

29
112
69
104
109
111
70
57
61
115
24
39
26
13
35
120
98
7
15
96
66
119
9
38
74
53
68
75
39
49
92
33
32
88
82
67
34
105
42
40
45
86
20
73
ti17691a
102
80
50
81
21

Liste des Pièces

Ref.	Part	Description	Qty.
7	100721	PLUG, pipe	1
9	117285	PACKING, o-ring	1
13	C19817	SCREW, cap, socket head	3
15	121513	PACKING, square ring	2
20	111457	PACKING, o-ring	1
21	15C972	PIN, spring	1
24	342425	LABEL, label, high voltage	1
26	114391	SCREW, grounding	1
29	15V996	GROMMET, motor lead	1
32	115522	SCREW, mach, pnh	3
33	15D527	SWITCH, rocker, (240V)	1
	15C979	SWITCH, rocker (110V)	1
34	116167	KNOB, potentiometer	1
35	105510	WASHER, lock, spring (hi-collar)	3
38	116252	SCREW, #10, taptite phil	4
39	112381	SCREW, mach, pan head	4
40	15D033	GROMMET, transducer	1
42	162485	ADAPTER, nipple	1
45	104813	PLUG, pipe	1
49	15E008	PAD, foam	1
50	15V591	HANDLE, prime valve, heavy duty	1
57▲	16G596	LABEL, warning icons intl	1
61	15D431	BOX, control	1
66	15C765	CAP, filter	1
67	15C838	BASE, filter	1
68	15C947	PANEL, control	1
69	258965	CONTROL, board, (240V)	1
	258964	CONTROL, board (110V)	1
70	15D036	GASKET, control box	1
72	119228	SCREW, mach, flat HD	4
73	248314	PLUG	1
74	15C766	TUBE, diffusion	1
75	15D528	CORD, power, (240V)	1
	15D530	CORD, power, (110V)	1
79	257905	CONTROL, board (240V)	1
	248219	CONTROL, board (110V)	1
80	24A381	VALVE, prime, heavy duty	1
81	24A382	BASE, valve, heavy duty	1
82	256219	POTENTIOMETER, assembly	1
86	243222	TRANSDUCER, pressure control	1
88	287671	DISPLAY, LCD	1
92	244067	FILTER, fluid	1
96	287605	COVER, control, black	1
98	15F844	SPACER, manifold	1
102	15D541	SEAL, washer	1
104	118896	FITTING	1
105	15C973	GASKET	1
109	15F017	HOSE, coupled, 1/2 x 16.00	1
111	110963	SCREW, cap, flange head	2
112	16K671	ADAPTER, power bar fitting	1
120	16H958	LABEL, cover	1

▲ *Replacement Danger and Warning labels are available at no cost.*

Schéma de câblage



ti13486a

Caractéristiques techniques

Modèle	100 - 120V A, Hz	220 - 240V A, Hz	Génératrice Minimum W	Moteur CV (W)	Cycles par gallon (litre)	Débit maximum gpm (l/min)	Taille maximale de la buse		Sortie produit npsm
							1 pistolet	2 pistolets	
TS1500	15, 50/60	10, 50/60	5000	2.20 (1640)	123 (33)	1.25 (4.7)	0.035	0.022	3/8 in.

Pièces principales du pulvérisateur au contact du produit.....
acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton

Niveau de bruit
Puissance sonore .....91 dBa*
Pression sonore.....82 dBa*
*selon ISO 3744; mesuré à 3,1 pieds (1 m)

Dimensions

Modèle	Poids lb (kg)	Hauteur en (cm)	Longueur en (cm)	Largeur en (cm)
TS1500	130.0 (59.0)	38.5 (97.8)	26.0 (66.0)	22.5 (57.2)

Airlessco Standard Warranty

Airlessco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Airlessco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Airlessco, Airlessco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Airlessco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Airlessco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Airlessco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Airlessco component parts. Nor shall Airlessco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Airlessco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Airlessco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Airlessco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Airlessco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Airlessco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Airlessco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

AIRLESSCO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY Airlessco. These items sold, but not manufactured by Airlessco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Airlessco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Airlessco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Airlessco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Airlessco, or otherwise.

FOR AIRLESSCO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directem

TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your Airlessco distributor,
or call 1–800–223-8213 to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Airlessco reserves the right to make changes at any time without notice.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A1959

AIRLESSCO • 3501 N. 4th AVENUE • SIOUX FALLS, SD 57104 • USA

Copyright 2011, Airlessco. All Airlessco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

March 2012